

БАРСЕЛОНА – GAC: сессия по подготовке коммюнике ICANN63

Вторник, 23 октября 2018 г. - с 17:00 до 18:30 CEST

ICANN63 | Барселона, Испания

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОПАТОР: Добрый день.ICANN63 .

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, мы как раз сейчас получим документ на экране, а затем мы начнем незамедлительно.Извините, что заставила вас ждать. Так что спасибо всем за ваше терпение.Документ теперь отображен на экране. Это коммюнике 0. Мы, в первую очередь, его полностью прочитаем, как всегда, а затем мы перейдем к работе по разделам .Итак, Том, Вам слово.

TOM DALE: Спасибо, Манал.И добро пожаловать на очередное заседание GAC по подготовке коммюнике.Как обычно , для новичков. Что будет? Как правило, идет прочтение этой самой первой версии коммюнике.Я сделаю все возможное, чтобы объяснить происхождение некоторых из вкладов и предоставить немного предыстории. .Затем я передам слово Председателю, чтобы определить приоритетные проблемы и возможные изменения, которые вы, возможно, захотите.

Пожалуйста, имейте в виду, что это первая из редакционных сессий GAC. На завтра , завтра утром, запланировано еще несколько сессий , и еще несколько вопросов, отражающих дискуссии,

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

---

которые GAC провел всего несколько часов назад, еще предстоит включить. Но я надеюсь, что они не вызовут споров. Так что это, на самом деле, 16-е коммюнике GAC, которое я помогаю вам разрабатывать. Я посчитал. Это также последнее, что я буду делать, как вы знаете. Поэтому я с нетерпением жду возможности получить максимальное удовольствие и удовлетворение от данной работы, и я надеюсь, что вы тоже. Спасибо.

Начальная формулировка коммюнике довольно стандартная. Правительственный консультативный комитет ICANN провел заседания в Барселоне, Испания, с 20 по 24 октября. У нас есть число членов GAC и наблюдателей, которое еще предстоит включить. Хотя я только что отметил это. Я считаю, что оно довольно существенное. Совещание GAC было проведено в рамках ICANN63. Все пленарные заседания GAC и рабочих групп проводились как открытые заседания. Спасибо. Это немного легче. GAC встретился с Правлением ICANN и обсудил - и все еще необходимо добавить кое-какие вопросы, но вы слышали, что обсуждалось с Правлением. Это будет отражено в другой версии позже.

Встреча с GNSO. GAC встретился с членами Совета GNSO и обсудил ход и предложенные улучшения процесса разработки политики GNSO и вопросы, связанные с окончательным отчетом PDP в отношении механизмов доступа МПО-МНПО к корректирующим механизмам защиты прав, включая согласование с предыдущей рекомендацией GAC.

---

Встреча с ccNSO, которая произошла сегодня днем. GAC встретился с членами ccNSO и обсудил статус WHOIS и влияние GDPR на европейские ccTLD и приоритеты ccNSO на 2019 год.

Встреча с Консультативным комитетом At-Large.GAC встретился с ALAC.Некоторые вопросы, которые были охвачены, еще не включены.

Встреча с Организацией по открытым техническим идентификаторам I.GAC встретился с членами Правления PTI и обсудил функции IANA и PTI , приоритеты Правления PTI и обновление KSK.

Дискуссии в Сквозном сообществе, некоторые из которых еще не произошли, но мы предположим, что GAC перейдет к ним.Члены GAC участвовали в соответствующих сессиях сквозного сообщества и в темах повышенного интереса, запланированных как часть ICANN63, включая ускоренный процесс разработки политики.Я повторяю это . Члены GAC участвовали в соответствующих сессиях сквозного сообщества и в темах повышенного интереса, запланированных как часть ICANN63, включая ускоренный процесс разработки политики, общие положения по защите данных и инновацию в доменах верхнего уровня.

Внутренние вопросы: членство в GAC. GAC приветствовал Лаос в качестве нового члена.В настоящее время насчитывается 178 членов GAC и 35 наблюдателей.GAC выразил благодарность ряду членов, которые уходят после значительного и образцового срока работы, в частности, послу Бенедикто Фонсека Фильу (Benedicto

---

Fonseca Filho) из Бразилии, г-ну Томасу де Хаан (Thomas de Haan) из Нидерландов и г-же Элизе Линдеберг (Elise Lindeberg) из Норвегии.

Рабочие группы GAC. Здесь есть отчет от рабочей группы GAC по общественной безопасности, проект текста от рабочей группы GAC по общественной безопасности GAC .Они могут его пересмотреть, но прочитав его - PSWG обсудила серьезное влияние Временной спецификации ICANN для регистрационных данных gTLD на расследования правоохранительных органов и их партнеров по кибербезопасности.

Недостаточное требование и осуществление разумного доступа к обновленным данным WHOIS продолжают препятствовать проведению расследований и продлевать подверженность жертв преступлениям и злоупотреблениям.Участники рабочей группы согласны, что эффективное отнесение преступлений и защита жертв требуют модели доступа, обеспечивающую централизованный, законный прямой доступ к децентрализованным непубличным данным WHOIS.Следует изучить возможности поддержки критических методов расследования, таких как обратный поиск и исторические запросы.PSWG полагает, что это может быть достигнуто в соответствии с соответствующими законами о защите данных, используя такие технологии, как RDAP и анонимизация данных, где это применимо.Пожалуйста, имейте в виду , что это доклады от председателей и сопредседателей рабочих групп GAC.

Рабочая группа GAC по правам человека и международному праву действительно встретила.Мы все еще ждем текста для отчета от коллег из этой группы.Рабочая группа GAC по вопросу участия GAC в

NonCom встретила сегодня рано на пленарном заседании с руководством GAC NonCom, и некоторый дополнительный текст будет предоставлен об этом завтра.

Что касается Рабочей группы по реализации рекомендаций Правления и GAC, BGRI, это то, как она называлась в начале конференции в любом случае. Правление ICANN и члены GAC собрались на пленарной сессии GAC и согласились изменить название группы на Группу взаимодействия Правления и GAC, отметили предложенные Правлением сроки для ответа на коммюнике Барселоны, а также рассмотрели и отметили отзывы о продолжающейся инициативе Правления по обеспечению точной записи и отслеживания статуса исторических и текущих рекомендаций GAC.

Независимый секретариат. Независимые секретариатские услуги, предоставляемые GAC Австралийской группой непрерывного совершенствования, прекратятся 31 декабря 2018 года. GAC выразил свою признательность ACIG за выполнение этой функции с 2013 года. GAC рассматривает варианты для независимого секретариата в будущем и работает с ICANN Org для обеспечения того, чтобы кадровые ресурсы поддерживали рабочую нагрузку GAC.

Выборы GAC. GAC избрал Манал Исмаил (Manal Ismail), Египет, председателем на срок с марта 2019 года по март 2021 года. GAC избрал заместителей Председателя на срок с марта 2019 года по март 2020 года: Шериф Диалло (Cherif Diallo) из Сенегала, Пар Брумарк (Par Brumark) из Ниуэ, Тьяго Джардима (Thiago Jardim) из Бразилии, Ольгу Кавалли (Olga Cavalli) из Аргентины и Луизу Паэз

---

(Luisa Paez) из Канады. Эти имена нуждаются в уточнении ударений над некоторыми гласными для соблюдения правил. Это было несколько сложной задачей в Документах Google , но мы работаем над тем, чтобы имена были правильными.

Семинары по наращиванию потенциала GAC. Там будет отчет .Вы знали об этом обсуждении ранее сегодня. Это будет предоставлено позже.

По другим вопросам. Правительственное совещание на высоком уровне, это неполный текст. Мы будем работать с нашими испанскими организаторами, чтобы обеспечить надлежащую регистрацию результатов HLGМ.

WHOIS и GDPR. GAC провел обмен мнениями с Группой некоммерческих заинтересованных сторон и Группой интересов по вопросам интеллектуальной собственности о событиях в отношении EPDP и Единой модели доступа. Мы ожидаем, что будет предоставлен дополнительный текст в отношении других обсуждений, которые имели место. Но пока это фактическая запись. Как и в случае с рядом вопросов, связанных с GDPR, мы ожидаем, что будет представлен еще один текст, возможно, позднее на этой редакционной сессии.

Последующие процедуры по новым gTLD . Текст гласит: GAC был проинформирован руководством PDP GNSO о последующих процедурах по новым gTLD и обсудил варианты дальнейшего участия GAC в следующем этапе работы PDP. Было отмечено, что диапазон и сложность вопросов создают проблемы для участия

---

GAC, и приветствовалось предложение со стороны руководства PDP по оказанию помощи в этом отношении.

Географические названия.GAC был проинформирован со-руководителями Рабочего потока 5 по географическим названиям о PDP по последующим процедурам касательно новых gTLD и рассмотрел недавние обсуждения кодов Alpha-3 в ISO-3166, названий нестоличных городов и терминов, не включенных в Руководство кандидата 2012 года.

Аукционные поступления. GAC рассмотрел изменения в Сквозной рабочей группе сообщества по аукционным поступлениям от новых gTLD, в частности в отношении вероятных возможностях для стран и регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами.Члены G AC рассмотрят вопрос об участии в периоде общественных комментариев к первоначальному отчету CCWG.

Двухбуквенные коды на втором уровне.GAC провел интенсивный диалог с членами Правления ICANN по важному вопросу о существующих вариантах, доступных заинтересованным правительствам в случае заявок на использование двухбуквенных названий стран и территорий на втором уровне gTLD .И процедурный вопрос о том, как Правление учло предыдущую рекомендацию GAC по этому вопросу.

Подотчетность ICANN .Теперь, это текст с поправками.Это связано с окончательным отчетом Сквозной рабочей группы рабочего потока 2 по подотчетности ICANN.Были внесены некоторые поправки в текст, который вы рассматривали в субботу.Эти поправки были представлены Бразилией совсем недавно.Поэтому я прочитаю

текст.GAC хотел бы выразить свою признательность за добросовестную и продуктивную работу, проводимую CCWG по подотчетности, Рабочий поток 2, ее сопредседателям, ее членам и всем ее помощникам.

GAC рассмотрел окончательный отчет и рекомендации CCWG и поддерживает рекомендации в отношении улучшения разнообразия, руководящие принципы стандартов поведения, которые, как предполагается, добросовестно связаны с осуществлением снятия отдельных директоров Правления ICANN, концепцию интерпретации прав человека, совершенствование Канцелярия Омбудсмана ICANN, повышение подотчетности SO / AC, повышение подотчетности персонала и повышение прозрачности ICANN.

Если эти рекомендации будут приняты Правлением, то GAC будет работать с сообществом в мониторинге их осуществления, особенно в отношении разнообразия, прав человека и влияния рекомендаций по прозрачности на отношения ICANN с правительствами.Что касается рекомендаций по юрисдикции, то нет консенсусного мнения GAC.Некоторые члены GAC поддерживают рекомендации. Другие члены считают, что они не соответствуют целям, предусмотренным для Рабочего потока 2, и лишь частично смягчают риски, связанные с подчинением ICANN юрисдикции США.

Затем следует исправленный Бразилией текст.Причины, по которым GAC не достиг консенсуса в отношении одобрения рекомендаций, задокументированы в заявлении об особом мнении,

представленном в CCWG Бразилией и поддержанном Аргентиной, Францией, Ираном, Китаем и Россией. Вместе с тем в качестве приемлемой альтернативы возражающим странам предлагается, чтобы CCWG, в соответствии с правилами Устава CCWG, изменила первое предложение в третьем абзаце рекомендации 4.3 "Дальнейшие обсуждения проблем, связанных с юрисдикцией", и это будет выглядеть следующим образом :

Поэтому подгруппа рекомендует создать еще один процесс с участием многих заинтересованных сторон, с тем чтобы можно было продолжить рассмотрение и, возможно, решение этих проблем. Ранее , на ICANN 61 и 62 в Сан-Хуане и Панаме, GAC принял к сведению, что сама CCWG признала необходимость проведения дальнейших обсуждений для решения нерешенных проблем, связанных с юрисдикцией. Без поправок соответствующий абзац гласит следующее: "Поэтому подгруппа предлагает, что следует рассмотреть вопрос о каком-то другом процессе с участием многих заинтересованных сторон, с тем чтобы можно было продолжить рассмотрение и, возможно, решение этих проблем."

Затем там говорится следующее: GAC предоставил Правлению ICANN консенсусную рекомендацию о последующих шагах в отношении вопроса юрисдикции. И через минуту мы доберемся до раздела о консенсусных рекомендациях GAC.

Консенсусные рекомендации Правлению ICANN. Следующие рекомендации GAC Правлению были подготовлены на основе консенсуса, как это определено в уставе ICANN.

Подотчетность ICANN. GAC рекомендует Правлению отметить, что в окончательном отчете Рабочего потока 2 CCWG по вопросам подотчетности содержится рекомендация о том, что следует рассмотреть возможность запуска другого процесса с участием нескольких заинтересованных сторон, чтобы обеспечить возможность дальнейшего рассмотрения и, возможно, решения, законных проблем, поднятых некоторыми заинтересованными сторонами в отношении юрисдикции ICANN.2.Предпринять меры, чтобы как можно скорее инициировать этот процесс с участием многих заинтересованных сторон с соответствующими временными рамками и организационной поддержкой.

Обоснованность этого заключается в следующем. Вопросы, связанные с юрисдикцией ICANN, не были разрешены в процессе Рабочего потока 1 CCWG, но были включены в Рабочий поток 2. Как отмечается подгруппой CCWG по вопросам юрисдикции, некоторые аспекты этой проблемы не были завершены в процессе WS2, и по этим вопросам должно быть найдено решение. Хотя в GAC по-прежнему есть ряд мнений относительно существенных аспектов этих проблем, существует договоренность о необходимости дальнейшего процесса, как это предлагается в докладе.

Второй пункт проекта консенсусных рекомендаций GAC озаглавлен следующим образом: двухбуквенные коды стран на втором уровне. Это текст , предоставленный Тьяго, заместителем председателя GAC. Он гласит следующее : Обоснование, данное для этой рекомендации: настоящая рекомендация принята в целях поддержки и контроля за выполнением со стороны Правления существующих рекомендаций GAC по этому вопросу, включая

---

призыв к Правлению работать над решением проблем стран, касающихся выпуска кодов стран в результате исключения процесса авторизации в 2016 году.

В раздел «Последующие действия по предыдущим рекомендациям» я включил некоторые формулировки, представленные ОЭСР. Он гласит следующее: "Защита МПО".GAC рекомендует Правлению содействовать проведению предметного диалога между GNSO и GAC, ориентированного на поиск конкретного решения многолетней проблемы защиты МПО, в связи с чем оно подтверждает свои предыдущие рекомендации, в частности, в отношении создания корректирующего механизма защиты прав и сохранения временной защиты.

Обоснование этой рекомендации заключается в следующем.По состоянию на время составления коммюнике GNSO готовится проголосовать за окончательный отчет PDP о доступе МПО-МНПО к корректирующему механизму защиты прав, который принял рекомендации в прямом противоречии с давними рекомендациями GAC.Отметив положительные достижения, достигнутые для преодоления разрыва между GNSO и GAC по идентификаторам Красного Креста, GAC по-прежнему оптимистично считает, что предметный диалог с GSNO мог бы помочь обеим сторонам лучше понять возникающие проблемы и достичь прочного решения, которое может предоставить МПО защиту их акронимов на основании рекомендаций GAC и одновременно решить озабоченность GNSO.

Перед тем, как я прочитаю последний раздел, я ценю энтузиазм некоторых членов в разработке, в внесении изменений в коммюнике в версии Google Doc, но для всех членов GAC может быть проще дождаться, пока мы его прочитаем. Спасибо. Но , это увлекательно, не так ли?

Коммюнике завершается информацией о следующей личной встрече. GAC проведет свои следующие совещания во время конференции ICANN 64 в Кобе, Япония, которая запланирована на 9-14 марта 2019 года. Теперь, как раз в завершение , я повторю, что сегодня будут иметь место ряд событий, которые потребуют некоторых изменений. Я считаю, что мы будем включать заявление Колумбии о проблеме с .Amazon, которое было сделано для протокола и общей информации. Я считаю, что намерение провести совещание с ALAC также возможно , но это необходимо будет проверить, чтобы включить последующее заявление об улучшении участия в ICANN.

Таким образом, это, в дополнение к ряду фактических вопросов, которые возникнут в связи с сегодняшними совещаниями или же тем, что произойдет завтра, мы сделаем все возможное, чтобы они были учтены в более поздней версии. Я не знаю, будет ли время, чтобы сделать это сегодня вечером , но это конец первого чтения документа. Спасибо, Манал.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Благодарю Вас, Том. Итак, теперь , когда мы полностью прочитали документ, мы обратимся к каждому разделу .И я думаю,

---

может быть, мы должны начать с раздела о рекомендациях, а не с информационной части в начале .Возражения?Кавусс.

KAVOUSS ARASTEN:

Никаких возражений.Мы всегда это поддерживаем. Мы начинаем с самой легкой части, а именно рекомендаций, а затем переходим к сложной части, которая является благородной частью. Манал , мы можем прокомментировать это.У нас есть некоторые комментарии в отношении рекомендации, касающейся прав человека.Теперь мы вернемся к вам.Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс.Принято к сведению. Итак, можем ли мы увидеть первую рекомендацию GAC на экране, которая связана с подотчетностью? Таким образом, GAC рекомендует Правлению отметить, что в окончательном отчете Рабочего потока 2 CCWG по вопросам подотчетности содержится рекомендация о том, что следует рассмотреть возможность запуска другого процесса с участием нескольких заинтересованных сторон, чтобы обеспечить возможность дальнейшего рассмотрения и, возможно, решения, законных проблем, поднятых некоторыми заинтересованными сторонами в отношении юрисдикции ICANN.2.{Опредпринять меры, чтобы как можно скорее инициировать этот процесс с участием многих заинтересованных сторон с соответствующими временными рамками и организационной поддержкой.Итак, любые комментарии по этой части?

Итак, Том только что напомнил мне, что это также связано с текстом о Рабочем потоке 2, который у нас был раньше, поэтому, возможно, чтобы представить это в контексте, мы также можем прокрутить текст вверх до исходного текста, потому что они взаимосвязаны. Хорошо, и он гласит : GAC рассмотрел окончательный отчет и рекомендации CCWG и поддерживает рекомендации в отношении улучшения разнообразия, руководящие принципы стандартов поведения, которые, как предполагается, добросовестно связаны с осуществлением снятия отдельных директоров Правления ICANN, концепцию интерпретации прав человека, совершенствование Канцелярия Омбудсмана ICANN, повышение подотчетности SO / AC, повышение подотчетности персонала и повышение прозрачности ICANN. Есть комментарии? Кавусс.

KAVOUSS ARASTEN:

Да, Манал, как я уже упоминал, мы предлагаем, чтобы мы рассматривали концепцию интерпретации прав человека отдельным пунктом, потому что я мог бы кое-что прокомментировать. Таким образом, пункт заключается в том, что у нас ее нет - мы одобряем разнообразие, рекомендации по стандартам и удалению, и так далее, улучшая работу офиса ICANN. Но вот концепцию интерпретации, пожалуйста, любезно удалите ее оттуда и включите в следующий пункт. Затем мы предложим некоторый текст, поэтому дайте нам немного времени. Мы скоро завершим это. Мы хотим предложить текст здесь. Спасибо.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс. Принято к сведению. Итак, Вы хотите его разбить и добавить некоторые подробности ?

KAVOUSS ARASTEN: Убрать его из этого пункта и включить в отдельный пункт с некоторыми подробностями.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Поняла, спасибо. Хорошо, тогда двигаемся дальше .Если эти рекомендации будут приняты Правлением, то GAC будет работать с сообществом в мониторинге их осуществления, особенно в отношении разнообразия, прав человека и влияния рекомендаций по прозрачности на отношения ICANN с правительствами. Есть комментарии?

Хорошо. Что касается рекомендаций по юрисдикции , то нет консенсусного мнения GAC. Некоторые члены GAC поддерживают рекомендации. Другие члены считают, что они не соответствуют целям, предусмотренным для Рабочего потока 2, и лишь частично смягчают риски, связанные с подчинением ICANN юрисдикции США. Есть комментарии? Да , Бразилия, пожалуйста.

БРАЗИЛИЯ: Спасибо, госпожа Председатель. На экране отсутствует редакционная поправка, и она должна быть в самом конце первого предложения и первого абзаца. И наше предложение состояло в

---

том, чтобы заменить "нет консенсусного мнения GAC" более точным фактическим заявлением в соответствии с правилами CCWG, а именно: "что касается рекомендаций по юрисдикции, GAC не в состоянии утвердить их."И я напоминаю всем здесь, это то, к чему нас призывают в силу применимых правил.Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия.Иран, пожалуйста.

ИРАН: Да, мы согласны с предлагаемым текстом, но хотели бы также добавить, что поэтому не было достигнуто консенсуса относительно передачи этих рекомендаций Правлению ICANN.Нет единого мнения об их передаче.Извините, я не прокомментировал это Бразилии/0} , но это то, что они обсуждали в устной форме.Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Канада, пожалуйста.

КАНАДА: Спасибо, Председатель.Прежде чем мы рассмотрим этот текст , я думаю, что было бы полезно перейти к тексту обоснования, потому что, если у нас есть ясность в этом вопросе, это позволит нам лучше взглянуть на этот текст, который является текстом заключения.Поэтому я хотела бы получить более подробное разъяснение по первоначальному тексту подгруппы по отчету CCWG: поэтому подгруппа предлагает, что следует рассмотреть

---

вопрос о каком-то другом процессе с участием многих заинтересованных сторон, с тем чтобы можно было продолжить рассмотрение и, возможно, решение этих проблем.

Как отмечалось в предыдущих коммюнике, это определенно признает юрисдикцию как нерешенную проблему и определенно выводит на первый план процесс с участием многих заинтересованных сторон. Кроме того, это был компромисс в рамках рабочей группы, и он абсолютно признает, что возможно рассмотрение другого процесса с участием многих заинтересованных сторон. Поэтому, учитывая, что это был компромисс, и это открывает дверь для дальнейших консультаций, для меня это компромисс. И, пытаясь пойти дальше и изменить эту формулировку, вы можете потерять этот компромисс и фактически вернуться назад.

Поэтому, я думаю, я просто попросила бы обоснование для тех, кто хочет иметь дополнительный процесс с участием многих заинтересованных сторон. Это признание со стороны подгруппы, и оно достаточно ясно говорит о другом процессе с участием многих заинтересованных сторон. И мы могли бы отразить это в наших рекомендациях, выдвинуть это, как предложила подгруппа. Поэтому я просто задаюсь вопросом, в чем польза от новой формулировки? Итак, вопрос. В настоящий момент это не обязательно нужно решать, но, как я уже сказала, формулировка в данном виде открывает дверь для этого дальнейшего процесса. Спасибо.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Канада.Бразилия, пожалуйста.

БРАЗИЛИЯ:

Благодарю Вас. Просто, может быть, быстрый ответ , потому что мы видим , что, на самом деле, может быть, есть небольшая разница в терминологии, но смысл и последствия совершенно различны.Подгруппа сделала две рекомендации, которые должны быть приняты и внедрены Правлением ICANN.А в отчете подгруппы содержится ряд заявлений, включая предложение о продолжении этого обсуждения.

Поэтому после того, как вопрос будет рассмотрен Правлением, он будет как исторический отчет, но это не повлечет за собой тех же последствий, что и рекомендация.Поэтому предложение о том, что создание другого процесса с участием многих заинтересованных сторон должно также иметь эти - характер рекомендации.Оно/О} будет иметь последствия.Вызовет появление другого процесса .

И это в принципе то, что здесь делается .Мы считаем, что формулировки, содержащиеся в отчете, являются слабыми, не приведут к конкретным действиям. В этом смысл внесения изменений .И если мы подумаем о другом варианте, если понятие уже есть, мы не видим причины , почему мы не можем выразить это более напрямую , чтобы указать путь вперед, что мы хотим в этом отношении.Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Спасибо,

Бразилия. Есть

комментарии?Да , Дания, пожалуйста.

ДАНИЯ:

Спасибо, Манал. Мы участвовали в заседаниях CCWG и были участниками дискуссии. И достигнутый компромисс был очень деликатным, и, в итоге, было принято решение включить эту идею в доклад не как рекомендацию, а как предложение. Мы не сможем инициировать процедуру, в которой мы попросим внести поправки в отчет, на который мы дали наше согласие. Так что мы не поддерживаем предложение Бразилии. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да. Иран, пожалуйста.

ИРАН:

Спасибо, Манал. На последнем заседании группы по вопросам юрисдикции в Абу-Даби мы обсудили этот вопрос. Хотя мы согласились быть частью отчета, но теперь мы должны предпринять некоторые действия. То, что мы говорим здесь, очень непрямолинейное. Мы говорим, что есть дополнительные соображения. Поэтому мы не хотим просто ограничиваться отчетом. Этот отчет не окажет никакого влияния, если мы не предпримем никаких последующих действий. Мы должны предпринять последующие действия. Мы согласились с этим, при условии, что этот раздел будет там. Если мы не включим его туда, это означает, что дальнейших действий больше не будет. Поэтому включите весь вопрос о неприемлемости вообще.

Итак, мы приходим к двум позициям. Одна из позиций заключается в том, что есть люди, согласные с рекомендациями. Другие люди не согласны с рекомендациями. Но, наконец, сказать, что есть

---

консенсус, а не то, что мы должны передать это Правлению.И тогда мы говорим, что одним из возможных способов действий является рассмотрение - и мы упоминаем, что это что-то из отчета. Если мы не включим этого, я думаю, что все это будет [неразборчиво]. Поэтому это нужно включить.Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Иран. Бразилия , пожалуйста.

THIAGO JARDIM:

Благодарю Вас, госпожа Председатель.Попытаюсь ответить на вопрос, заданный представителем Канады, а также добавлю к комментариям, которые были сделаны ранее моим коллегой.Был задан вопрос: какая польза от принятия предложенного нами изменения? Моя первоначальная реакция на это заключается в том , что если канадцы не видят никакой пользы, они также не должны видеть никаких неудобств, и я не понимаю, почему они возражают против предлагаемого изменения.

Другая и вторая реакция на вопросы, поднятые канадцами, более конкретно отвечая на вопрос, какова была бы польза от принятия данного предложения? Как вы можете видеть, и в документе указано, что Бразилия будет готова отозвать свое возражение в случае, если CCWG приступит к внесению поправок в данную рекомендацию.Это не огромная поправка , и, как я полагаю, канадцы должны это признать, она не изменит суть того, что уже было согласовано в рамках CCWG.

Как вы заметили, предложенные изменения в основном вращаются вокруг формулировки, которая использовалась в исходном тексте. Существует предложение о создании процесса с участием многих заинтересованных сторон, чтобы рассмотреть вопросы, которые необходимо рассмотреть, и это было признано самой CCWG .Кроме того, мы бы согласовали формулировку, заменив слово "предложение" словом "рекомендация", согласовав эту формулировку с другими рекомендациями.

Это предложение, которое в настоящее время находится в отчете, является, по сути, частью рекомендаций, и вы также увидите, что оно упоминается как рекомендация № 4.3, поскольку это одна из рекомендаций, которые в настоящее время содержатся в отчете.Но между ними действительно есть небольшая разница, потому что по какой-то причине они добавили в скобках после рекомендации, что это было предложение.Возможно, для англоязычных носителей здесь не может быть большой разницы между словами, которые могут иметь одинаковый смысл, но мы все знаем, что если вы используете разные слова для выражения одних и тех же идей, лучше использовать одни и те же слова.

Поэтому я думаю, что выигрыш для всех и для GAC в целом, если мы сможем договориться по этому вопросу, заключается в том, что, если мы направим CCWG текст, который мы предлагаем здесь, то мы откроем дверь для CCWG, чтобы сделать незначительное изменение. И результатом будет то, что GAC, возможно, будет в состоянии утвердить рекомендации по юрисдикции.Поэтому я думаю, что это будет огромным выигрышем, и , по-моему, нет

---

никаких неудобств для тех, кто не против рекомендаций в таком виде, в каком они есть в настоящее время. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия. У меня есть Швейцария, а затем Иран.

ШВЕЙЦАРИЯ:

Большое спасибо, Манал.И спасибо Тьяго за разъяснения, потому что я был немного смущен предыдущими вмешательствами, в которых говорилось, что эта часть рекомендаций о юрисдикции не является частью рекомендаций.И я проверил текст и увидел, что, на самом деле, как уже упоминал Тьяго, это фигурирует под номером 4,3, так что это включено в рекомендации по юрисдикции.

И, по его словам, это называется "Дальнейшие обсуждения проблем, связанных с юрисдикцией", и в скобках, что вы видите, предложение.Но это указано в рекомендациях, и это под заголовком « Рекомендации и юрисдикция», и это следует за рекомендациями, касающимися OFAC, то есть 4.1 и 4.2, а именно рекомендациями о применимом праве, применимой юрисдикции, если я правильно помню.

Поэтому я задаюсь вопросом, если с этой информацией что-то менее обременительное более приемлемо для всех нас вместо того, чтобы отправлять это обратно в Сквозную рабочую группу сообщества, которая фактически распущена, закрыта?Есть ли какой-то способ или другой способ приблизиться к этому и , просто идея, передать эту рекомендацию в нашем тексте в коммюнике и, возможно, упомянуть о том, что в глазах GAC это рекомендация и

---

является составной частью как и другие рекомендации и это часть этого пакета. Поэтому я не знаю, может ли помочь эта точка зрения от GAC, вместо того, чтобы пытаться возобновить дискуссию, которая, по крайней мере, по моему мнению, может быть действительно довольно сложной, без каких-либо ясных результатов.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Швейцария. У меня есть США, пожалуйста.

США: Спасибо. Эшли от США. Да, я думаю - у меня нет замечания по существу, это скорее процедурный момент. Как уже отмечалось, я считаю, что CCWG расформирована. Возможно ли это? Я имею в виду, давайте предположим, что все мы согласны сделать это изменение. Можно ли это сделать на этом этапе? Можем ли мы каким-то образом получить некоторое руководство в этой связи, пожалуйста?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, США. У меня есть запрос. Извините, сложно понять, от кого. Россия? Россия, пожалуйста, говорите.

РОССИЯ: Я хотел бы поддержать то, что было выражено Бразилией. Мы полностью понимаем, что все тексты должны быть выровнены. Поэтому, если мы даем несколько рекомендаций, все

---

они должны быть рекомендациями, а не предложениями.И мы полностью понимаем, что был хрупкий консенсус, но это, на наш взгляд, незначительные изменения, которые могут продвинуть этот процесс вперед.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Россия.Так что, пожалуйста , Бразилия .И я думаю, что вопрос от США, потому что у меня был тот же вопрос, с точки зрения процесса , это вообще выполнимо?Бразилия, пожалуйста.

БРАЗИЛИЯ:

Благодарю Вас, госпожа Председатель.Попытаюсь ответить на вопрос США. Передо мной соответствующий отрывок из Устава CCWG, и он гласит следующее: "Дополнительный проект предложения".В случае, если один или несколько участвующих SO или AC не принимают одну или несколько рекомендаций, содержащихся в проектах предложений, сопредседатели CCWG должны быть уведомлены соответствующим образом.Это уведомление должно включать как минимум причины отсутствия поддержки и предлагаемую альтернативу, которые были бы приемлемыми, если таковые имеются.CCWG может, по своему усмотрению, пересмотреть посты для комментариев общественности и / или представить организациям-учредителям дополнительный проект предложения, в котором учитываются возникшие проблемы.Конец цитаты.

Итак, как вы можете видеть, дверь открыта для того, что мы здесь делаем.Фактически , мы обязаны делать именно это, если мы не в

---

состоянии одобрить рекомендации. Вот почему в предложении Бразилии мы указали причины, по которым мы не можем поддержать рекомендации, а также, как жест доброй воли, мы указали, что, на наш взгляд, будет альтернативой, которая сделает рекомендации приемлемыми. И снова это будет, я понимаю, огромным выигрышем, если весь GAC сможет вместе с Бразилией поддержать рекомендации по юрисдикции с поправками в соответствии с нашим предложением. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия. У меня есть США, а затем в Канада. США, пожалуйста .

США:

Спасибо, Тьяго, за это .И я помню этот разговор в Панаме.И я думаю, что одна вещь, на которой нам, возможно, нужно сосредоточиться немного больше, - это тот факт, что CCWG на свое усмотрение может принять или не принять какие-либо изменения.

Поэтому мне просто интересно, возможно, было бы лучше использовать наше время, чтобы сначала получить некоторые разъяснения относительно того, было ли намерение, описанное Бразилией и Швейцарией, действительно сделать это рекомендацией, и что на самом деле речь идет о простом изменении, как указывалось в зале, и, на самом деле, имело место еще до того, как мы начали это делать. Поскольку мне интересно, какой сигнал мы отправим после завершения этой работы, чтобы как-то дать указание, что мы возражаем против отчета. Спасибо.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, США. У меня есть Канада, а затем Бразилия. Канада, пожалуйста.

КАНАДА: Да, я думаю, что дальнейшее разъяснение статуса первоначальной формулировки будет очень полезным. И я хотела бы подчеркнуть, что, как я указала в своем первом выступлении, это был компромисс, и я думаю, что это ценная формулировка, так как она признает проблемы. И если бы нам пришлось открыть это для других консультаций, очень сложно будет предсказать результат этого. Поэтому с мыслью, что формулировка действительно существует, она может быть отражена, и ее можно упомянуть в рекомендации GAC, поскольку это является предметом рассмотрения для дальнейшего процесса.

Так, результаты другого процесса никому не известны, как долго это будет, даже если бы CCWG рассмотрела это .Так что все весьма неопределенно, много неизвестного, где мы имеем формулировку , которая, на самом деле, в отчете, это предоставляет площадку для работы.Так что спасибо Вам.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Канада. Бразилия, пожалуйста.

БРАЗИЛИЯ: Благодарю Вас, госпожа Председатель.Во-первых, в отношении комментария Канады. Хотя я высоко ценю обеспокоенность,

высказанную представителем Канады в отношении того, действительно ли это возможно, предпримет ли это CCWG? Хотя я ценю эту озабоченность, мы считаем, что это вопрос для CCWG. Здесь мы не нарушаем никаких правил. Фактически, мы полагаемся на правило, которое применяется к нам и к CCWG. Существуют конкретные правила, в которых говорится, что они могут это сделать по своему усмотрению. Мы принимаем это. Но пусть они принимают решение и используют дискреционные права, которыми они обладают в силу применимых правил.

Во-вторых, я думаю, что, в ответ на вопрос США относительно того, является ли предложение о продолжении обсуждений рекомендацией. Я помню, что участвовал во время последней сессии ICANN, на которой у нас были председатели CCWG, которые представили результаты нашей работы. И я задал вопрос о том, было ли предположение о продолжении обсуждений, было ли это предложение рекомендацией, имеющей тот же статус, что и другие рекомендации. И ответ, который у меня есть, и это на в протоколе, и, возможно, сотрудники могут помочь нам найти это в записи, ответ, который мы получили, состоит в том, что действительно предложение было рекомендацией, как и все остальные по вопросу о юрисдикции.

Таким образом, ответом на ваш вопрос, Эшли, будет да, это рекомендация. И в заключение, если позволите подытожить. Я думаю, что, учитывая эти два момента, я думаю, что нет никаких оснований для того, чтобы мы воздерживались от того, что мы предлагаем, а именно просто применить правила, которые должны быть применимы. Спасибо.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия. Так, имеет ли смысл - я имею в виду, когда мы говорим, что мы спрашиваем у CCWG, говорим ли мы о сопредседателях? Я имею в виду, думаем ли мы о том, чтобы просто написать письмо и отправить его им, может быть, сегодня, ожидая ответа завтра, прежде чем мы завершим разработку нашего коммюнике? Я просто думаю вслух. США, пожалуйста.

США: Спасибо, Председатель. Итак, если я правильно Вас поняла, Вы предлагаете обратиться к председателям CCWG за разъяснениями. И если это так, США поддержали бы это, прежде чем мы завершим текст коммюнике. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Бразилия, Вы согласны с этим? Пожалуйста, Вам слово.

БРАЗИЛИЯ: Я хотел бы просто прокомментировать, прежде всего принести извинения. Я думаю, что в своем первом выступлении я кое-что перепутал, и я думаю, что я был - к сожалению, сегодня у меня нет такой же самоотверженности, как хотелось бы, поэтому я думаю, что я пришел к ложному заключению, что это не имеет такого же статуса как у других рекомендаций. Прошу прощения, потому что я сказал, что это не войдет в документ, но мой коллега усердно исправил это. Так что скажу для протокола, что это было неправильно.

Но я думаю, что важная вещь в этой дискуссии следующая: подгруппа обсудила множество тем и сократила их до двух, которые я бы назвал жесткими рекомендациями, содержащимися в документах. Совершенно ясно, что они [неразборчиво] знает, что делать по этому поводу. И есть эти рекомендации / предложения, мы можем обсудить статус этого, что указывает на необходимость [неразборчиво]] предложить что-то сделать.

Но на наш взгляд, с учетом терминологии, используемой в отношении многих аспектов, которые будут рассматриваться в этой связи, на практике это не имеет той же силы, или же это, я бы сказал, не жесткая рекомендация, как другие два. Итак, в принципе, мы здесь говорим, и я думаю, что это основа, возможно, о которой мы можем подумать, а именно как записать это в документ, если в конце мы сохраним только две сложные рекомендации, если мы находимся на пути к тому, чтобы Правление, в конце концов, приняло эти две, мы не можем это поддержать.

Если мы найдем способ указать, что если эти три рекомендации действительно будут действовать, если будет конкретная реализация, тогда мы сможем присоединиться, одобрить и стать частью консенсуса. Поэтому я думаю, что это, в конце концов, это то, о чем мы говорим. Мы можем обсудить тонкости терминологии, но посыл, который мы хотим передать, таков: если это будет отличаться таким же отношением и теми же действиями по этой части, то все в порядке, мы можем идти вперед с этим.

В противном случае у нас будут трудности, как мы говорили с самого первого дня. С первого дня первого этапа перехода мы

---

говорили, что это будет самая важная тема для нас. Она была отправлена в Рабочий поток 2. Теперь мы находимся в конце Рабочего потока 2, и нет ясности в том, как - если это останется, то для нас будет неприемлемо принять отчет. Я думаю, что должно быть очень прозрачно наше намерение здесь. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия. Сейчас ясно. Таким образом, с точки зрения процесса, как убедиться в том, что это действительно часть рекомендаций с и будет рассматриваться как таковая? Хотим ли мы получить подтверждение по электронной почте от сопредседателей? Я просто пытаюсь выяснить - да, пожалуйста, Бразилия.

БРАЗИЛИЯ:

Да, я думаю, мы сможем получить это подтверждение, тип формулировки, которую мы предлагаем, как это будет рассмотрено CCWG и каковы будут перспективы. Как сказал мой коллега, это именно то, что содержится в правилах, которые мы должны соблюдать, поэтому мы ничего не изобретаем. Мы просто говорим, что в данном контексте мы предлагаем что-то для решения этой проблемы. Чтобы мы смогли получить от них отзывы.

По-моему, в противном случае было бы ---- и это было первоначально частью нашей дискуссии, - обратиться к этому в нашей рекомендации. Лично я думаю, что это был бы также слабый способ решить эту проблему, потому что мы видели, как

---

Правление рассматривает рекомендации GAC. Например, двухбуквенные коды.

Если будет применен такой же подход, --- и мы получим отчеты о том, как они не могут этого сделать из-за бюджетных ограничений, потому что есть другие приоритеты, поскольку они должны запустить второй раунд gTLD , поскольку это более важно для сообщества и т. д. и т. п., мы не считаем нужным обращаться к этому только в разделе рекомендаций. Мы не думаем, что это повлечет за собой те же действия, которые мы ожидаем от этого .

Поэтому, опять же, чтобы попытаться ответить Вам, г-жа Председатель, я думаю, что, может быть, мы сможем более четко определить перспективы и жизнеспособность, а также время, которое у нас есть, но мои комментарии были направлены на то, чтобы позволить нам коллективно подумать о формулировке в целом, которая должна быть здесь, чтобы все были подключены к теме отчета. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия. Могу ли я сначала спросить, готовы ли заинтересованные коллеги GAC сформулировать конкретные вопросы, которые мы можем отправить? Может быть, если мы проведем небольшой перерыв, то после этого мы можем отправить их непосредственно сопредседателям. Но я также заинтересована в обсуждении. Я имею в виду, если мы получим положительный ответ, тогда я считаю, что проблем нет. Если нет, как мы будем действовать? Просто не откладывать это до завтра, иначе потом мы застрянем .

---

Итак, два вопроса. Если заинтересованные коллеги GAC готовы сформулировать конкретные вопросы, которые нам необходимо задать сопредседателям CCWG ? И еще один более сложный вопрос: что, если ответ будет не утвердительный, в зависимости от вопроса, конечно? Бразилия.

БРАЗИЛИЯ:

Спасибо, госпожа Председатель. С нашей точки зрения, предложение, которое находится на экране, является тем, что мы ищем. Это даст конечный результат, когда вы увидите, что гарантии, которые мы ищем, могли быть предоставлены со стороны CCWG. Что касается процесса, мы, приняв этот текст, сообщим об этом также и в CCWG. И в сообщении будет указано, почему некоторые рекомендации не были одобрены и какая предлагается альтернатива. Как только CCWG получит это уведомление с причинами отказа от одобрения и предлагаемой альтернативой, они по своему усмотрению рассмотрят возможность внесения поправок. Наше предложение уже указывает, какая именно поправка нас удовлетворит, не так ли?

Также по их усмотрению это будет или не будет опубликовано для комментариев общественности. Я хотел бы также предложить вам учесть, что предлагаемая поправка не очень существенна, но важна для нас. Это, на наш взгляд, означало бы только то, что, возможно, CCWG, получив уведомление о предлагаемой поправке, даже не рассмотрит возможность опубликовать ее для общественных комментариев. Вероятно, они просто поставили бы это на голосование среди CCWG, и в конечном итоге, если бы этот процесс

голосования привел к изменениям, которые мы просим, дополнительный проект доклада будет затем снова передан в GAC, и GAC в идеале может одобрить рекомендации. Мы не требуем многого там, а это означает, что процесс, также в рамках CCWG, по их усмотрению, может не включать в себя все те разные этапы, которые я указал там как возможности.

В выписке правил CCWG, которые я прочитал, я обращаю ваше внимание на то, что различные этапы, которые могут последовать после того, как CCWG получит предлагаемую альтернативу, включают возможность публикации любых изменений, с которыми они согласны, для общественных комментариев и / или прямое представление организации-учредителю, которая затем пересматривает дополнительный проект и в идеале одобряет его. Итак, я попытаюсь обобщить, и я извиняюсь за то, что я несколько повторяю этот ответ, с точки зрения процесса, бразильская делегация понимает, что после того, как текст, показанный на экране, будет принят, наши проблемы будут решены, и тогда мы увидим, каков будет результат.

И в заключение я хотел бы повторить заявление, которое я получил от председателей CCWG, что находится в протоколе предыдущей конференции ICANN, в котором председатели CCWG прямо заявили, что предложение о продолжении обсуждения, а именно это находится сейчас на кону, - это одна из рекомендаций, так сказать, для рассмотрения организациями-учредителями. И поэтому мы обсуждаем это здесь. В документе, подготовленном независимым секретариатом, представлены все эти рекомендации. И рекомендации включают и это конкретно.

---

И то, о чем мы просим здесь, - это чтобы формулировка, используемая в этой рекомендации соответствовала формулировке, используемой в других рекомендациях. Но мы не видим причин для этих различий после того, как они все будут рекомендациями, как признали председатели CCWG. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия. Любые реакции на это? США, пожалуйста.

США:

Спасибо, Председатель. И спасибо Бразилии за это объяснение. Я согласна с тем, что Вы охарактеризовали как процесс, и я согласна с Вами - у вас явно есть четкая идея или интерпретация того, что это за текст.

Я думаю, что суть дела в том, что, на мой взгляд, что, по крайней мере, Соединенные Штаты не интерпретировали так отчет, что это была рекомендация. И это то, о чем мы хотели бы получить разъяснения. И тогда мы бы без проблем продолжили данный разговор. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, можете ли Вы попытаться определить конкретные вопросы, которые мы можем отправить сопредседателям CCWG? Любые разъяснения, которые нам нужны? Я имею в виду, как только мы сделаем короткий перерыв, я сразу могу отправить это письмо, пытаюсь получить разъяснения как можно скорее. Таков будет путь вперед?

Хорошо. Тогда я думаю , что, может быть , мы можем оставить этот вопрос на этом , пока мы не получим конкретную обратную связь от сопредседателей и перейти к двухбуквенным? Таким образом, текст о двухбуквенных гласит следующее: GAC советует Правлению (1) объяснить в письменной форме, как и почему оно считает, что оно осуществляет рекомендации GAC по выпуску кодов стран на втором уровне и (2), объяснить в письменной форме, совместимы ли его резолюция от 8 ноября 2016 года и снятие процесса авторизации с рекомендацией GAC по этой теме или является ли это отказом от рекомендации GAC. GAC рекомендует Правлению Совету изложить свое объяснение в письменной форме до 31 декабря 2018 года и оставляет за собой право предпринять последующие действия, по мере необходимости. Да, Кавусс.

ИРАН:

Спасибо, Манал. Я думаю, что Вы дважды упоминали, что ожидаете, что генеральный директор и президент ICANN будет взаимодействовать или свяжется с правительствами, если у них есть проблемы. Так что это также обсуждалось сегодня на заседании Правления. Поэтому нам нужно что-то сказать. Спасибо.

{0}MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс. Если Вы можете предоставить нам конкретный текст, чтобы мы могли обсудить его здесь, это было бы здорово. Да, пожалуйста.

ИРАН:

Манал, он находится в предыдущей консенсусной рекомендации GAC. Мы можем взять это оттуда. Он уже подготовлен и поэтому мы не хотим -- требуется, чтобы Президент и главный исполнительный директор ICANN, или же он приглашается для взаимодействия с правительствами, которые выразили свою озабоченность в связи с выпуском двухбуквенных кодов для их использования на втором уровне. Это есть, и я думаю, что наш уважаемый коллега Том мог бы найти это в одной из предыдущих рекомендаций GAC. Мы не хотим вновь это формулировать. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Конечно, конечно. Если вы говорите о том, чтобы взять тот же самый текст из предыдущего. Но я должна знать, что мы получим тот же ответ. Но мы сделаем это. Да, Дания, пожалуйста.

ДАНИЯ:

Спасибо, Манал . Просто выскажу одно замечание, это в пункте 2 в последнем предложении: и оставляет за собой право предпринимать последующие действия, по мере необходимости. Я бы предположила не включать это. Мы всегда имеем право на последующие действия, и, если мы укажем на это, то покажется, что у нас уже есть выводы, и мы считаем, что по ним можно предпринимать последующие действия. Я думаю, что нам следует подождать ответа Правления, а затем предпринять необходимые действия. Нам не нужно указывать это здесь. Спасибо.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Дания. И, честно говоря, у меня было такое же чувство. Я имею в виду, мы даем им срок, после которого мы собираемся принять меры. Так, это приемлемо? Да, пожалуйста.

РУДАНДА: Госпожа Председатель, мы обсуждали этот вопрос -

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Если Вы можете использовать другой микрофон, возможно.

РУАНДА: Благодарю Вас, госпожа Председатель. Мы обсуждали эту проблему в течение длительного времени, и ответ Правления был одинаков. Они всегда говорят, что они собираются улучшить связь с GAC и что они работают над механизмом, который поможет нам контролировать использование двух букв.

Но мы также, как GAC, говорим, что этих механизмов недостаточно для нас. Мы всегда обмениваемся одним и тем же контентом. Я думаю, что мы должны заранее предложить, что, безусловно, конкретные действия должны быть предприняты Правлением, чтобы оно приняло окончательное решение по этому вопросу. Большое спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Руанда. Итак, если Вы предлагаете конкретный текст, Руанда, пожалуйста, поделитесь с нами, и мы можем обсудить его здесь. Поэтому, прежде чем двигаться дальше, пожалуйста, также рассмотрите предложение Дании и должен ли текст между

---

скобками остаться или быть удален.У меня есть Бразилия и Коморские острова? Бразилия, пожалуйста.

БРАЗИЛИЯ:

Спасибо, госпожа Председатель. Можно заменить текст в скобках выражением, которое мы использовали ранее , что предыдущая рекомендация GAC по этому вопросу остается в силе, это будет приемлемо для Дании, а также будет учитывать моменты, поднятые коллегой, который ранее говорил. И это будет учитывать эти моменты, поскольку предыдущие или существующие рекомендации GAC по этому вопросу рекомендовали именно то, чего здесь не хватает, а именно, что Правление должно работать над удовлетворительным решением этого вопроса для заинтересованных сторон. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия. Коморские острова.

КОМОРСКИЕ ОСТРОВА:

Спасибо, госпожа Председатель. Я думаю , что Правление ICANN полностью осознает нашу позицию в отношении использования двухбуквенных кодов на втором уровне. Поэтому я считаю, что нам нужно настаивать на том, чтобы передать им нашу озабоченность. Я предлагаю, чтобы мы представили эту озабоченность и чтобы мы настояли на том, что мы просим их просить нашего согласия, прежде чем использовать двухбуквенные коды на втором уровне, чтобы они не использовали их без нашего разрешения.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: - предложение Бразилии о том, что все предыдущие рекомендации GAC остаются в силе, предыдущие рекомендации GAC по этому вопросу остаются в силе. Так как если вы обратитесь к прошлым рекомендациям GAC, в них есть то, о чем вы просите. Поэтому вместо того, чтобы повторяться и вновь составлять текст, мы просто вставляем текст, чтобы включить предыдущие выражения озабоченности. Надеюсь, это отвечает на Ваш вопрос. Иран?

ИРАН:

Спасибо, мадам. Прежде чем обсуждать сохранение или удаление текста в квадратных скобках, я думаю, что проблема недостаточно и не в полной мере раскрыта. Я думаю, что после 2018 года мы должны поставить точку и сказать, что после получения этого объяснения GAC оставляет за собой право .И текст должен быть такой: "принять любые действия, в случае необходимости".

Текст, говорящий, "чтобы предпринимать последующие действия" - не имеет смысла. Что это значит: "предпринимать последующие действия"? Предпринимать последующие действия, но не следить за действиями. Предпринимать любые последующие действия в случае необходимости или любые соответствующие действия. Таким образом, мы ожидаем ответ. После получения ответа мы изучаем ответ и при необходимости принимаем необходимые меры.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я имею в виду, что нет никаких крайних сроков для любых действий, которые мы можем предпринять.

ИРАН: Нет, нет, отделите предложение, поставьте точку после 2018 года и добавьте "после получения этой информации, мы оставляем за собой право предпринять любые действия в случае необходимости". Согласны или не согласны? Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Точно так я и думаю. Зачем нам это говорить? Я имею в виду , если мы не получим никакого ответа, мы автоматическиотреагируем.Я имею в виду , что ничего не мешает нам отреагировать.Почему мы хотим выразить это письменно? Я понятно выразилась?Может быть, я не четко выразилась.

ИРАН: Да, Вы четко выразились.Я говорю о том, чего вы хотите? Если вы хотите удалить это, удалите это полностью. Если вы хотите сохранить это, то формулировка не подходит.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Отлично. Понятно. Поэтому, если мы оставим это, то мы изменим формулировку.Если мы удалим это, то Иран не возражает.Хорошо. Справедливо. Спасибо.Понятно. Да, Франция, пожалуйста.

ФРАНЦИЯ:

Спасибо, Председатель. Просто, возможно, чтобы ответить на вопрос и предложение Руанды о конкретных шагах, то я думаю сегодня, во время совещания с Правлением, я не помню, был ли это Йоран или Мартин, но один членов Правления сказал, что к концу год они будут внедрять механизм автоматического уведомления для правительств.

Это то, о чем мы говорили. Я думаю, что это было в Пуэрто-Рико, что будет веб-страница, и правительства могли бы поместить свою электронную почту на веб-страницу, а затем она будет автоматически уведомлять о выпуске двухбуквенного кода страны на втором уровне по конкретным новым gTLD .Поэтому, возможно, мы могли бы добавить еще один момент: в-третьих, GAC рекомендует Правлению как можно скорее внедрить механизм уведомления, который обсуждался на заседании GAC с Правлением ICANN.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Франция. Итак, Франция что - то напишет и предоставит нам текст. Это было бы прекрасно. Спасибо. Любые другие комментарии? Удалим ли мы первые квадратные скобки и оставим вторые? Я имею в виду, что мы удаляем, "предпринимать любые действия по мере необходимости", и мы оставляем "предыдущие рекомендации GAC по этому вопросу остаются в силе". Да, я не так это прочитала, но это подходит? Выделенный текст , мы можем удалить это? Я вижу, что люди кивают. Иран, пожалуйста.

---

**ИРАН:** Нет проблем с удалением. Но мы подняли вопрос о том, что мы рекомендуем генеральному директору и президенту ICANN взаимодействовать со странами, которые выражают озабоченность. Мы должны это выразить .Не со всеми, а с теми, кто выразил свою озабоченность.

**MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:** Да, у нас будет другая версия с новым текстом по новому пункту от Франции и новый пункт, как вы предложили из предыдущей рекомендации GAC.Любые другие комментарии по этому поводу? Хорошо.

Итак, у нас есть защита МПО. И да, ОЭСР?

**ОЭСР:** Я был бы признателен, если бы мы могли просто переместить эту рекомендацию, это, на самом деле, является рекомендацией, чтобы она была со всеми другими рекомендациями, а не в отдельном разделе, в разделе по вопросам своего рода домашнего хозяйства.Это будет соответствовать тому, что мы делали в прошлом. Это также отражает то, что в последнее время произошли изменения в связи с докладом рабочей группы, который был выпущен летом. И также важно, чтобы Правление действительно ответило на это. Спасибо.

**MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:** Достаточно справедливо . Спасибо. Принято к сведению.И будем ли мы ожидать какой-то текст по GDPR? Есть ли волонтеры, работающие над этим? Я полагаю , что да.Остановимся - я имею в

---

виду, нам нужно электронное письмо с конкретными вопросами  
.Сначала Бразилия, вперед.

БРАЗИЛИЯ:

Спасибо, госпожа Председатель. Извините. Я просто собирался предположить, чтобы, возможно, вопрос, который будет включен в качестве дополнительной рекомендации по двухбуквенным кодам, который, как я понимаю, Франция и Иран предоставят отдельно, возможно, они могут сделать это как последующие меры по предыдущим рекомендациям. Потому что мы будем четко показывать, что существует четкое различие между тем, что мы здесь просим, и это облегчило бы последующие меры в связи с выполнением этих рекомендаций.

Поэтому, если я правильно понял предложение Франции, это были бы последующие меры по осуществлению механизмов, которые уже были реализованы. Что касается предложения Ирана, то это будут последующие действия по предыдущим рекомендациям, когда мы просим о взаимодействии Генерального директора с заинтересованными странами. Таким образом, мы сохраним формулировку, которую мы рассматривали несколько минут назад, в таком виде, в каком она есть, и это будет обсуждение последующих действий по предыдущим рекомендациям. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия. Франция?

---

**ФРАНЦИЯ:** Да, не уверен, что это было из предыдущей рекомендации. Я думаю, что это то, что Правление и организация ICANN взяли на себя обязательство сделать на совещании, которое мы провели с ними .Поэтому я не уверен, что это присутствует в предыдущей рекомендации. Я могу ошибаться, но мы могли бы посмотреть на записи собраний, но если я правильно помню, именно Акрам Аталла выразил готовность это сделать, я думаю, что это было в Сан-Хуане.И сегодня один член Правления также говорил об этом.Поэтому я думаю, что это было не в предыдущей рекомендации GAC, это было во время фактического взаимодействия Правления с GAC во время наших встреч.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, Бразилия.

**БРАЗИЛИЯ:** Спасибо, госпожа Председатель. У нас есть запрос о разъяснении.Я хотел бы лучше понять рекомендацию по этому вопросу. Если Правление уже взяло на себя обязательство принять определенные меры, то почему мы будем рекомендовать это сделать и что было бы - и это вопрос для разъяснения - какое именно действие, как утверждается, обязалось предпринять Правление?Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, я склонна согласиться с этим. Если это то, что нам обещали, то это последующее действие. Если это что-то новое, возможно, это новая рекомендация GAC. Вы хотите прокомментировать?

**ФРАНЦИЯ:** Проблема в том, что они заявили, что они это сделают, но они так и ничего не сделали. Закрепление этого в письменном виде в качестве рекомендации формализовало бы это обязательство, которое они взяли на себя в устной форме. Но, честно говоря, мы можем также включить это в последующие действия, если вы считаете, что это является подходящим местом. Это на ваше усмотрение, председатель.

**MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ CHAIR:** Так что я думаю, может быть, нам нужно проверить. Если мы передали это в письменной форме раньше, тогда это последующее действие по предыдущей рекомендации. Если мы не передавали это в письменной форме, возможно, это может быть новой рекомендацией. Бразилия.

**БРАЗИЛИЯ:** Да, мы должны взглянуть на предыдущий текст, потому что я бы хотел включить какую-то формулировку, указывающую на то, что, сделав это, мы были бы удовлетворены этой инициативой Правления, которая, на мой взгляд, является совершенно иной. Она не отвечает на призыв, который мы сделали. Мы задавались вопросом, почему было принято решение в разрез с рекомендацией GAC. Почему? И они говорят, что в будущем они будут внедрять что-то, что мы можем проверить.

Поэтому мы говорим одно, они же отвечают другое. Я не думаю, что это соотносится. Поэтому моя озабоченность состояла бы в том,

---

чтобы включить в наш текст и наше коммюнике какую-то рекомендацию или комментарии, которые каким-то образом означают, что мы это признаем, и, делая это, это может нас удовлетворить. Однако, по крайней мере, в нашем случае, я не думаю, что это так. Спасибо.

{0}MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия. Поэтому я думаю, что мы можем двигаться дальше. Мы не читали текст о МПО, поэтому, возможно, мы тоже можем это сделать, а затем мы можем сделать паузу, чтобы иметь обновленную версию коммюнике. Таким образом, защита МПО, GAC рекомендует Правлению содействовать объективному диалогу, ориентированному на решение, между GNSO и GAC в целях решения многолетней проблемы защиты МПО и подтверждает свои предыдущие рекомендации, в частности, в отношении создания корректирующего механизма защиты прав и обеспечения временной защиты. Есть проблемы с этим текстом?

Хорошо. Если нет, то, возможно, мы сможем сделать короткий перерыв. Получим ли мы сегодня текста по GDPR или завтра? Сегодня? Хорошо. Тогда мы сделаем небольшой перерыв. Мы ожидаем текст конкретных вопросов о GDPR для уточнения у сопредседателей CCWG, который я пошлю незамедлительно. Что -нибудь еще? Хорошо. Вот и все.

Итак, просто проверим время. Сейчас 6:35, и во сколько - сколько вам нужно? Так что, может быть, мы можем - у нас есть время до 7:30, верно? Так что 15 минут, не так ли? Давайте сделаем короткий 15 - минутный перерыв, а затем возобновим работу. Спасибо.

---

Так что, на самом деле, у нас всего полчаса, поэтому, возможно, мы сможем попытаться как можно больше сделать, а потом продолжим завтра.

[АУДИО ПЕРЕРЫВ]

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, мы получили текст о GDPR. Мы читаем его. Но опять же, это не так - это последующие действия по предыдущим рекомендациям, так что это не новая рекомендация.

Итак, текст гласит.

TOM DALE:

Спасибо, Манал. Я сохраню Вам голос. Не то, чтобы мой был лучше в данный момент. У нас есть текст, который вы можете прочитать здесь, который был представлен во время перерыва. Он был предоставлен рядом членов GAC и членов PSWG, которые в течение некоторого времени активно участвовали в GDPR и смежных вопросах. Он включен в раздел коммюнике, касающийся последующих мер по предыдущим рекомендациям. Таким образом, это не фигурирует как консенсусная рекомендация GAC или новая рекомендация. Это находится в разделе последующих действий по предыдущим рекомендациям.

И текст гласит следующее: соответствие WHOIS требованиям Европейских общих положений о защите данных. GAC по-прежнему привержен работе с сообществом и ускоренному процессу формирования политики, EPDP, чтобы гарантировать, что третьи

---

стороны могут иметь своевременный и предсказуемый доступ к скрытой информации WHOIS таким образом, который соответствует требованиям законодательства о GDPR и других законах о защите данных.

Кроме того, мы отмечаем и подчеркиваем консенсусную рекомендацию GAC, принятую на ICANN62. В частности, мы настоятельно призываем ICANN предпринять все необходимые шаги для обеспечения разработки и внедрения единой модели доступа, которая учитывает аккредитацию, аутентификацию, доступ и подотчетность и ее немедленному распространению на все договаривающиеся стороны.

GAC хотел бы подчеркнуть, что защита общественных интересов в контексте системы доменных имен требует балансирования защиты данных и законных и легитимных методов, связанных с защитой общественных интересов, в том числе для борьбы с незаконным поведением, поощрения кибербезопасности, защиты потребителей и бизнеса, и противодействия нарушению интеллектуальной собственности. Особенно важно, и как отражено в предыдущих рекомендациях GAC, так и в Уставе ICANN, поддерживать расследования правоохранительных органов и соблюдение национальных и международных законов, защищать персональные данные и содействовать доверию пользователей к Интернету как надежному и эффективному средству получения информации и взаимодействия в области коммуникации и коммерции.

Международные законы о конфиденциальности, в том числе Общие положения о защите данных ЕС, признают, что

государственные органы, выполняющие задачи, выполняемые в общественных интересах, могут законно обрабатывать, то есть иметь доступ и использовать, персональные данные в соответствии с применимым законодательством. Кроме того, как Рабочая группа по защите данных статьи 29, так и Европейский совет по защите данных прямо признали, что правоохранные органы, имеющие право по закону, должны иметь доступ к персональным данным в каталогах WHOIS. И они ожидают, что ICANN разработает модель WHOIS, которая будет способствовать законному использованию соответствующими заинтересованными сторонами, такими как правоохранные органы. 6 декабря 2017 года. Письмо Рабочей группы по защите данных статьи 29. 5 июля 2018 года. Письмо Европейского совета по защите данных.

Тем не менее существующие требования во временной спецификации в управлении регистрационными данными gTLD не соответствуют потребностям следователей правоохранных органов и кибербезопасности. Недавние результаты опроса, проведенного Группой по обзору служб каталогов регистрации и Рабочей группой по борьбе с фишингом, Рабочей группой по противодействию компьютерным злоумышленникам в области передачи сообщений, показывают четкую тенденцию к тому, что с момента внедрения временной спецификации возможности правоохранных органов и органов кибербезопасности в плане проведения расследования и снижения преступности были подвержены значительному воздействию. В частности, первоначальные данные, собранные со всего мира, сообщают о том, что нынешняя способность системы WHOIS удовлетворять

потребностям правоохранительных органов резко сократилась. Расследования откладываются или прекращаются. Почти половина профессионалов в области кибербезопасности, которые ответили, не знают, как запросить доступ к непубличной информации. И из тех, кто ищет доступа, половине было отказано в доступе.

GAC осознает, что существуют аналогичные доказательства, связанные с защитой интеллектуальной собственности. Настоящая временная спецификация создала фрагментированную систему для обеспечения доступа, потенциально состоящую из тысяч различных процедур и политик в зависимости от задействованного регистратора. Отсутствие последовательной процедуры и политики доступа к непубличной информации также способствует задержкам. Если расследование задерживается или прекращается, незаконное поведение продолжает наносить вред общественности с отрицательными результатами, которые включают физический и финансовый ущерб. Поэтому мы настоятельно призываем Правление рассмотреть ссылку на рекомендации GAC и результаты опроса, поскольку они рассматривают сроки реализации любой временной спецификации и единой модели доступа.

Я просто сделаю паузу для воды. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Том. Реакции на текст? Хорошо. Отлично. У меня просто быстрый комментарий, и это не по существу, а скорее по структуре. Потому что, как я помню, мы обычно отправляли рекомендации GAC в виде списка пунктов, чтобы Правление знало, что именно требуется и чтобы они могли

---

это отследить.И мы также должны помнить, что это закреплено и архивировано на какой-то платформе. Поэтому я просто пытаюсь понять, как это произойдет в системе. И если это последующее действие, то по какой именно старой рекомендации.

И опять же, это не имеет ничего общего с самой сутью, а скорее с процессом и структурой. И так, у меня есть США, Европейская комиссия и Иран. США, пожалуйста.

США:

Спасибо. Я буду рада работать с другими сторонами, чтобы придать этому надлежащий формат.Я считаю, что это последующее действие по предыдущей рекомендации, мы не использовали характеристики консенсусной рекомендации GAC, поскольку это было продолжением. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, США. Европейская комиссия, пожалуйста.

ЕВРОКОМИССИЯ:

Я думаю, что вы также просите, чтобы мы поработали с текущим проектом, сделали его немного более кратким, потому что в нем много элементов, предоставляющих в основном детали, которые показывают также, что произошло между предыдущей рекомендацией и текущим моментом и каковы доказательства, о которых мы знаем как GAC, которые заставляют нас настаивать на или подчеркивать важность этой рекомендации GAC.Мы можем сформулировать их в более сжатой форме , но, тем не менее, нам

---

необходимо выделить их, чтобы Правление поняло, что со времени последнего коммюнике, которое мы им направили, мы видели доказательства того, что побуждает нас настаивать на и подчеркивать то, что мы хотим отметить в этом последующем наблюдении. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Благодарю Вас. Было бы очень полезно. Я имею в виду, что мы можем поместить любой текст, который мы хотим в качестве дополнительной части, а затем те части, которые нам необходимо довести до сведения членов Правления, что мы будем следить за 1-3. Иран, пожалуйста, Вам слово.

ИРАН: Спасибо, мадам. Можем ли мы узнать, откуда этот текст? Кто это написал ?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, Соединенные Штаты, Вы можете мне помочь?

США: Так, как было согласовано во время сессии, Лорин Капин была ответственной, но это было распространено среди небольшой группы EPDP. Таким образом, члены этой небольшой группы имели возможность прокомментировать это, и большинство из них это сделало. Он отражает фактический вклад от нескольких участников небольшой группы GAC.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, США. Итак, после вчерашней сессии было высказано предложение, чтобы Лорин была ответственной за текст и предоставила некоторый исходный текст для обратной связи. Она согласилась с этим, и она явно отправила текст в небольшую рабочую группу EPDP. Конечно, не все прокомментировали. Вам слово, Иран.

ИРАН:

Просто вопрос. Является ли это результатом обсуждения, я думаю, сегодня утром, когда мы сказали, что в рабочей группе обсуждения вопроса .Не вчера. Это не PDP. Это просто рабочая группа сегодня утром, и мы сказали, может ли Лорин принять меры и проконсультироваться с другими. Проконсультировались ли с ними, я об этом не знаю.

Теперь, обращаясь к этому вопросу, обычно мы имеем консенсусную рекомендацию GAC в очень краткой и точной форме. Тогда оставшееся должно быть формой обоснования для этого. Я не знаю, все ли является рекомендацией или где находится обоснование , но, в любом случае, было бы лучше, если бы мы попытались укоротить текст и внести основные или существенные элементы в рекомендацию и оставшуюся часть обоснования в рекомендацию. В первый раз я вижу такую длинную рекомендацию.

Я понимаю, что Лорин - эксперт по этому вопросу. Она очень знающая и так далее и так далее. И она действует как заместитель Эшли в группе, и им приходится консультироваться друг с другом . У меня нет проблем ни с кем, ни с каким текстом, но я думаю, что мы

---

должны снова взглянуть на него и придать ему надлежащую форму, чтобы он соответствовал типу рекомендаций, которые у нас есть.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс. Было достигнуто соглашение, что мы реструктурируем эту часть. Текст , конечно, был направлен всем в рамках EPDP. К сожалению, не все успели, разумеется, прочитать его. Я не проверяла почту в течение некоторого времени. Возможно, не у всех была возможность прочитать его , но он, безусловно, был распространен среди всех. И снова извиняюсь за то, что я сказала, что это было вчера. Кажется, это был долгий, длинный день, так что я виновата, это было сегодня утром , но похоже, что это было очень давно, извините. Да, это было сегодня утром, и Лорин, кажется, очень быстро поработала.

Ваше замечание принято к сведению. Текст будет отформатирован и перестроен. Мы позаботимся об этом. Спасибо, Кавусс. Поэтому, кроме этого, извините, Том, что еще нам нужно сделать? Я думаю, что у нас есть новый текст о двухбуквенном коде, подготовленный Францией. Опять же, Кавусс, нам еще не удалось откопать предыдущую рекомендацию GAC, но мы над этим работаем.

Можем ли мы перейти к двухбуквенным кодам?

TOM DALE:

Спасибо, Манал. Да, как было предложено Францией до перерыва, в раздел по двухбуквенным кодам была включена дополнительная рекомендация . Она гласит следующее: это консенсусная рекомендация для Правления. 3. Внедрить как можно скорее веб-

---

страницу, позволяющую правительствам получать уведомления, когда их двухбуквенные коды регистрируются на втором уровне новых gTLD , как это было согласовано во время встречи между Правлением ICANN и GAC. У меня также есть проект текста для обоснования, чтобы поддержать это, но у меня не было времени, чтобы включить это. Таким образом, это единственное дополнение. Спасибо, Манал.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Том. Франция, Вы хотели прокомментировать.

ФРАНЦИЯ:

Да, спасибо, Том. Я также выслал вам дополнительный текст для обоснования, чтобы учесть озабоченность Бразилии. Я думаю, что мы должны четко изложить в обосновании, что осуществление такого процесса не является удовлетворительным закрытием проблемы для заинтересованных стран, чтобы убедиться, что это совсем не конец процесса. Это всего лишь один шаг, который может удовлетворить некоторые проблемы стран, но он вовсе не является удовлетворительным закрытием, просто для того, чтобы сделать это очень ясно в обосновании. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Бразилия, пожалуйста.

БРАЗИЛИЯ:

На данный момент мы хотели бы поставить это в скобки, потому что мы действительно думаем, что это непосредственно не отвечает на

---

запрос, потому что мы говорим о веб-странице для того, чтобы правительство было уведомлено о регистрации их двухбуквенного кода наш основной запрос относится к процедуре , которая будет создана , чтобы позволить проконсультироваться с правительствам до того.Поэтому я думаю, что это немного отличается от того , что мы здесь говорим.Может быть, мы можем отложить это и вернуться. Опять же, наша озабоченность заключается в том, чтобы не перепутать вопросы и не дать неправильную интерпретацию того, что мы имеем в виду. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Справедливое замечание. Таким образом, мы будем иметь это между квадратными скобками, потому что у нас есть 12 минут до конца. Так что, Коморские острова?

КОМОРСКИЕ ОСТРОВА: Спасибо, госпожа Председатель.Я считаю, что тот факт, что правительства должны быть уведомлены после этого факта, означает, что это слишком поздно. Мы просим, чтобы с нами проконсультировались, чтобы иметь возможность высказать свое мнение до того, как эти коды будут использованы.Если они начнут использовать их , то будет бесполезно получать уведомление.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Мы рассмотрим еще один текст и, возможно, обсудим его завтра. Пока я просто ... до того, как мы разойдемся, мне просто нужно все на CCWG, отправляем ли мы электронное письмо или нет. Поэтому, если мы сможем договориться о продвижении

---

вперед в течение нескольких оставшихся минут, сопредседателям было сообщено, что они могут получить его, поэтому они в курсе и ждут электронной почты.

Если мы согласны с тем, что это необходимо, мы должны это сделать. Бразилия, пожалуйста, продолжайте.

БРАЗИЛИЯ:

Спасибо, госпожа Председатель. В Бразилии мы хотели бы знать, есть ли группа, отвечающая за письмо и редактирование текста по GDPR, и если это так, мы хотели бы быть частью этой редакционной группы. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия. Да, Лорин пишет текст прямо сейчас, и я думаю, что Европейская комиссия, которую вы предложили для проекта. Поэтому я думаю, что Лорин и Европейская комиссия готовят текст, но, очевидно, они поделятся со всеми предлагаемым проектом. Это приемлемо?

Итак, по Рабочему потоку 2 CCWG, мы отправляем электронное письмо или нет? Потому что во время второго обсуждения во время перерыва я поняла, что почта не нужна. Поэтому я стараюсь завершить это, по крайней мере, прежде чем мы разойдемся. Потому что, если нам нужно отправить его, оно должно быть отправлено незамедлительно. Да? Нет? США, пожалуйста.

США:

Спасибо, Председатель. Так, я подумала, что было групповое собрание для обсуждения того, каким должен быть текст этого

---

письма. Поэтому мне любопытно узнать, случилось ли это. Если нет, я хотела бы снова сказать , с точки зрения США , мы не можем рассматривать этот текст без разъяснений по этому вопросу.Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, Бразилия, пожалуйста.

БРАЗИЛИЯ:

Да, госпожа Председатель.Я думаю, что я был вовлечен в те дискуссии, которые были у нас во время перерыва. И часть трудности состоит в том, чтобы точно понять, что мы будем делать через этот запрос, потому что, если есть какие-то сомнения или некоторые потребности в разъяснении в отношении того, каков, по мнению CCWG, характер этих предложений, рекомендаций, я думаю, как сказал мой коллега, речь идет о прямом вопросе и ответа на одном из официальных заседаний.Поэтому мы могли бы вернуться к стенограмме для этого.

Если речь идет о том, соответствует ли предлагаемая нами формулировка правилам, которые мы должны выполнять, то я думаю, опять же, мы можем проверить это, не спросив сопредседателей. Поэтому я думаю, что было даже трудно понять, помимо этих двух пунктов, которые должным образом задокументированы и на которые можно легко отреагировать, будут ли какие-либо другие элементы.

Я думал, что идея состоит в том, чтобы получить оценку сопредседателей относительно того, является ли то, что

---

предлагается, несмотря на то, что оно соответствует букве правил, если по их оценке будет жизнеспособно, возможно сделать это на данном этапе. Возможно, это может быть причиной для этого, но если мы хотим спросить их, является ли это рекомендацией или нет, я думаю, что это уже спросили и на это уже ответили. Если мы хотим спросить , если предлагаемая нами процедура отвечает требованиям, я думаю , что это также задокументировано. Поэтому, возможно, нам нужно получить дополнительные разъяснения, чтобы провести консультацию, в случае необходимости, с сопредседателями. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, пожалуйста, США.

США:

Спасибо, Председатель. Да, я думаю, что получение этого дополнительного разъяснения на самом деле весьма критично, потому что, опять же, прочитав документ и ознакомившись с разговорами, похоже, существует расхождение в толковании в отношении того, что было целью текста в окончательном отчете. И мы не поняли, что это действительно рекомендация, но она была отмечена в рекомендациях как предложение.

Поэтому я с удовольствием пересмотрю это, и я буду счастлива узнать, что я ошиблась в своем толковании, поэтому мы хотели бы получить некоторые разъяснения со стороны сопредседателей CCWG. Спасибо.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Так, будет ли это снова через электронную почту, или вы хотите, чтобы мы пригласили одного из сопредседателей завтра и, возможно, спросили их здесь, на наших сессиях? Я вижу, что люди кивают. Поэтому мы постараемся обратиться к сопредседателям CCWG и, надеюсь, найти подходящий момент, чтобы мы могли получить это разъяснение здесь, в зале.

Итак, что-нибудь еще, прежде чем мы закончим? Иран?

ИРАН: Спасибо, Манал. Как Вы любезно помните, когда мы обсуждали другие отчеты или часть отчета CCWG о концепции интерпретации, мы попросили вас любезно отделить этот пункт, и вы это сделали, или Том сделал это. Теперь мы хотим сделать предложение относительно этого, так что если вы позволите нам, мой уважаемый коллега сделает это предложение.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОРАТОР: Большое спасибо. Итак, я прочитаю предлагаемый пункт. Итак, это предлагаемый пункт. Было указано, что другие аспекты прав человека -

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Простите, можете ли вы просто читать медленно, потому что Том пишет.

---

**НЕИЗВЕСТНЫЙ ОПАТОР:** Было указано, что другие аспекты прав человека должны решаться в концепции интерпретации как негативное воздействие односторонних принудительных мер, с заглавной буквы, пожалуйста - односторонних с U и CM (Unilateral Coercive Measures), с заглавной буквы - и санкций в отношении прав граждан заинтересованных стран. Спасибо.

**MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:** Большое спасибо. Итак, это текст, который мы можем отложить до завтра. Трудно обсуждать здесь сейчас, потому что нам нужно покинуть здание .Поэтому мы остановимся здесь и будем очень благодарны. И я надеюсь, что завтра мы сможем провести плодотворную дискуссию.

Завтра мы собираемся здесь в 8:30. Великолепно вам провести вечер, и увидимся утром .Спасибо.Извините, была просьба предоставить слово от Колумбии, которую я упустила. Очень жаль. Искренние извинения. Простите. Говорите.

**КОЛУМБИЯ:** Благодарю Вас, госпожа Председатель.Мы старались как можно больше обобщить отчет, который мы представили относительно точки Амазонка (.Amazon) .Но поскольку это не отчет о том, что сделала Колумбия, о последних шагах Колумбии, а этот отчет был сделан восемью странами в отношении вопросов, по которым был достигнут консенсус, мы хотели бы попросить вас и весь зал GAC сделать перевод трех или четырех пунктов докладов, которые я сделал на первой сессии утром и во второй половине дня, чтобы эти

---

три или четыре абзаца могли быть включены в наше коммюнике. Поэтому я прошу вашего разрешения на перевод, и я направлю вам эти абзацы.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо, спасибо, Колумбия. Принято к сведению, и снова извините за то, что я не заметила вашего запроса. Очень сожалею. Спасибо.

Таким образом, это завершает нашу сегодняшнюю сессию. Увидимся завтра в 8:30. Спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]